






RNT V100F

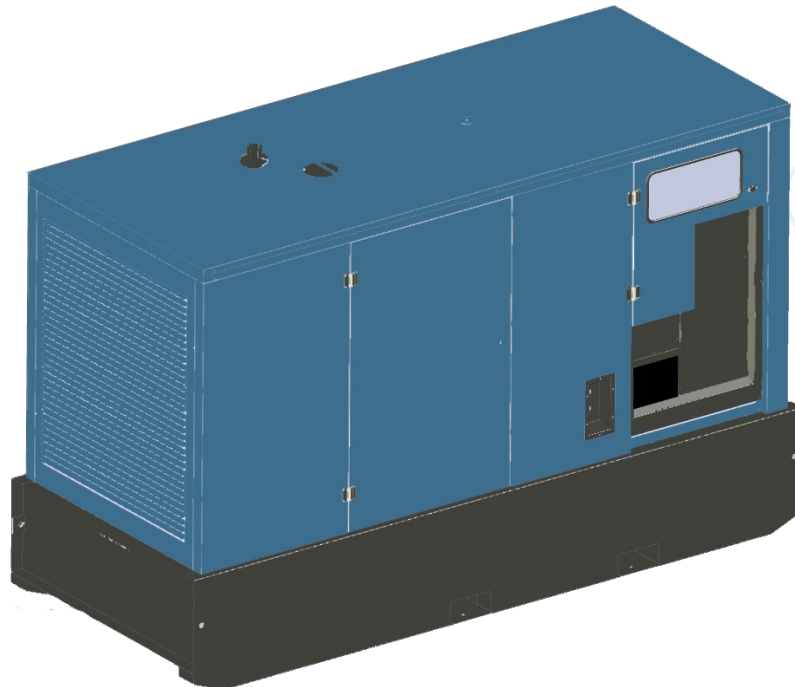
AGG. 06/23

POT. CONTINUA PRIME POWER PUISSANCE EN CONTINU		POTENZA DI EMERGENZA STAND-BY POWER PUISSANCE DE STAND-BY	
kVA	kW	kVA	kW
100	80	105	84

CONDIZIONI AMBIENTALI ENVIRONMENTAL CONDITIONS CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES	
Temperatura – Temperature – Température	40° C
Altitudine – Height – Altitude	1000 mslm
Umidità – Humidity – Humidité	60%

3~ 50 Hz. 400V	
FPT INDUSTRIAL	
EU STAGE 5	
69 dB(A) @ 7 mt	
600 lt	

RENTAL VERSION C100+



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo
The image is only for demonstration purposes
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration

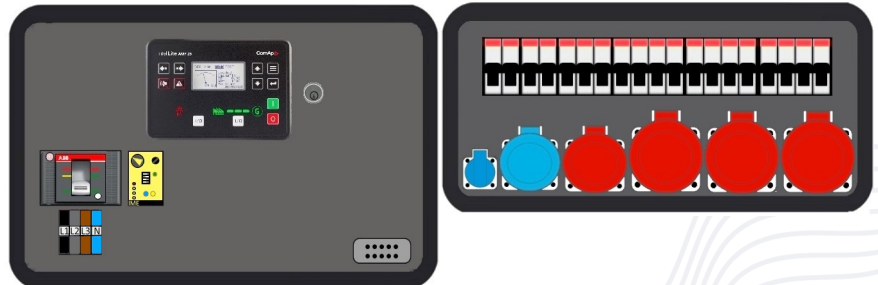
PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI - DIMENSIONS DIMENSIONS		
kg	L [mm]	W [mm]	H [mm]
1750	2900	1200	1880

DATI TECNICI
TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ELECTRICAL DATA	Tipo di sistema elettrico – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique	3F+N	~
	Fattore di potenza – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance	0,8	φ
	Tensione – <i>Voltage</i> – Tension	400	V
	Frequenza – <i>Frequency</i> – Fréquence	50	Hz
	Amperaggio di potenza continua – <i>PRP Ampere rating</i> – Ampérage de puissance en continu	144,4	A
ENGINE	Motore – <i>Engine</i> – Moteur	FPT NEF F36ETVP03.A94	
	Categoria emissioni – <i>Engine emissions standard</i> – Normes d'émissions (REG. UE 2016/1628)	EU STAGE 5	
	Regolatore di giri – <i>RPM governor</i> – Régulateur de tours	Elettronico – <i>Electronic</i> – Électronique	
	Classe di performance – <i>Performance class</i> – Classe de performance (ISO8528-5)	G2	
	Giri/mn – <i>Rpm</i> – Tours/min	1500	rpm
	N. cilindri – <i>Nr. of cylinders</i> – N. cylindres	4	
	Alessaggio x corsa – <i>Bore x stroke</i> – Alésage x course	102 x 110	mm
	Cilindrata – <i>Displacement</i> – Déplacement	3595	cc
	Aspirazione – <i>Induction system</i> – Aspiration	Sovralimentata – <i>Turbocharged</i> – Turbo	
	Raffreddamento – <i>Cooling system</i> – Refroidissement	Acqua – <i>Water</i> – Eau	
	Potenza motore netta continua – <i>Engine net prime power</i> – Puissance du moteur nette en continu	121,5 (90,6)	Hp (kW)
	Post-trattamento gas di scarico – <i>Exhaust gas aftertreatment</i> – Post-traitement des gaz d'échappement	DOC + DPF + SCR	
CONSUMPTION	Tipo di carburante – <i>Fuel type</i> – Type de carburant	Diesel	
	Consumo – <i>Consumption</i> – Consommation @ 50-75-100% carico – load - charge	11,6 – 17,3 – 23,6	lt/h
	Capacità serbatoio standard – <i>Standard tank capacity</i> – Capacité du réservoir standard	600	lt
	Autonomia – <i>Autonomy</i> – Autonomie @ 75% carico – load - charge	34,7	h
	Capacità serbatoio AdBlue – <i>AdBlue tank capacity</i> – Capacité du réservoir de AdBlue	43	lt
	Autonomia AdBlue – <i>AdBlue autonomy</i> – Autonomie de AdBlue @ 100% carico – load - charge	43	h
ALTERNATOR	Alternatore – <i>Alternator</i> – Alternateur	STAMFORD – MECC ALTE – MARELLI MOTORI	
	Tipo – <i>Type</i> – Type	Autoeccitato, senza spazzole – <i>Self excited, brushless</i> – Auto excité, sans balais	
	N. di poli – <i>Number of poles</i> – Nombre de pôles	4	
	Classe di isolamento – <i>Insulation class</i> – Classe d'isolation	H	
	Classe di sovratemperatura – <i>Temperature rise class</i> – Classe de surchauffe	H	
	Regolazione della tensione – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension	AVR	
Precisione della tensione – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension	± 1	%	
GENERAL	Rumorosità (versione silenziosa) – <i>Sound level (soundproof version)</i> – Niveau sonore (version insonorisée)	69	dB(A) 7mt
	Diametro terminale di scarico – <i>Exhaust pipe diameter</i> – Diamètre tuyau d'échappement	60	mm
	Tensione sistema elettrico – <i>Electrical system voltage</i> – Tension du système électrique	12	V

QUADRO ELETTRICO ELECTRIC PANEL - PANNEAU ELECTRIQUE

MANUALE
MANUAL
MANUEL



Centralina di controllo con multimetro <i>Electronic control unit with multimeter</i> Unité de contrôle avec multimètre	COMAP IntelLite4 AMF25
Grado di protezione della cassa quadro elettrico <i>Electrical panel enclosure protection degree</i> Degré de protection du boîtier du panneau électrique	IP44
Interruttore ON-OFF quadro di comando <i>ON-OFF electric panel switch</i> Interrupteur ON-OFF du panneau électrique	Interruttore ON-OFF con chiave. Pulsante di arresto di emergenza <i>Key type ON-OFF panel switch. Emergency stop pushbutton</i> Interrupteur ON-OFF à clé. Bouton d'arrêt d'urgence
Distribuzione elettrica <i>Power supply</i> Source de puissance	Morsettiera di piena potenza. Presa schuko IP44 Prese CEE IP67: n.1 3P 16A + n.1 5P 16A + n.1 5P 32A + n.1 5P 63A + n.1 5P 125A <i>Full power terminal. Schuko IP44 socket</i> ECC IP67 sockets: n.1 3P 16A + n.1 5P 16A + n.1 5P 32A + n.1 5P 63A + n.1 5P 125A <i>Borne de pleine puissance. Prise schuko IP44</i> Prises CEE IP67: n.1 3P 16A + n.1 5P 16A + n.1 5P 32A + n.1 5P 63A + n.1 5P 125A
Interruttore di protezione <i>Circuit breaker</i> Disjoncteur	Tipo magnetotermico 4P ABB Tmax-XT 160A con relè di protezione differenziale regolabile <i>Magneto-thermal type 4P ABB Tmax-XT 160A with adjustable residual current relay</i> Type magnétothermique 4P ABB Tmax-XT 160A avec relais de protection de courant résiduel
Funzionamento automatico per mancanza rete <i>AMF automatic function</i> Fonctionnement automatique d'échec de réseau	Connettore per collegamento quadro automatico esterno (opzionale) con commutazione integrata <i>Connector for external automatic AMF panel (optional) with integrated ATS</i> Connecteur pour connexion de un panneau automatique externe (en option) avec inverseur intégrée
Allarmi di protezione principali <i>Main protection alarms</i> Alarmes de protection principales	Min-max V e Hz. LOP. HWT. Guasto alternatore caricabatterie. Basso livello carburante <i>Min-max V and Hz. LOP. HWT. Battery charger alternator failure. Low fuel level</i> Min-max V et Hz. LOP. HWT. Panne de l'alt. du chargeur batterie. Niveau de carburant bas

CENTRALINA DI CONTROLLO STANDARD STANDARD ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITE DE CONTROLE STANDARD

COMAP IntelLite4
AMF25



Funzioni: avvio automatico o manuale, avvio remoto, test periodico

Functions: automatic or manual start, remote start, periodic test
Fonctions: démarr. automatique ou manuel ou à distance, test périodique

Multimetro V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, V batteria, contaore
Multimeter V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, battery V, hour counter
Multimètre V (L1, L2, L3, N), A (L1, L2, L3), Hz, kVA, V batterie, compteur d'heures

Display LCD retroilluminato. Porta USB

Backlit LCD display. USB port
Écran LCD rétro-éclairé. Port USB

Accessori di comunicazione disponibili: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS

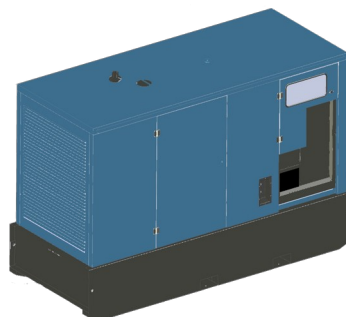
Communication accessories available: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS
Accessoires de communication disponibles: Ethernet, GSM-GPRS, 4G, GPS
MODBUS and SNMP communication protocols support

Programmazione PLC avanzata

Advanced PLC configurability
Configurabilité PLC avancée

CENTRALINA DI CONTROLLO OPZIONALE OPTIONAL ELECTRONIC CONTROL UNIT – UNITE DE CONTROLE OPTIONELLE

CABINA INSONORIZZATA DA ESTERNO SOUNDPROOF AND WEATHERPROOF CANOPY - CANOPEE INSONORISEE ET ETANCHE



<p>Materiale del telaio autoportante <i>Self-supporting frame material</i> Matériau du cadre autoportant</p>	<p>Lamiera di acciaio al carbonio, elettrosaldato, spessore minimo 2,5 mm <i>Carbon steel sheet, electro-welded, minimum thickness 2,5 mm</i> Tôle d'acier au carbone, électrosoudées, épaisseur minimum 2,5 mm</p>
<p>Materiale della cofanatura insonorizzata <i>Soundproof canopy material</i> Matériau de la canopee insonorisée</p>	<p>Lamiera di acciaio zincata, elettrosaldata, spessore tra 1,5 e 4 mm <i>Galvanized steel sheet, electro-welded, thickness between 1,5 and 4 mm</i> Tôle d'acier galvanisée, électrosoudée, épaisseur entre 1,5 et 4 mm</p>
<p>Verniciatura <i>Painting</i> Peinture</p>	<p>Polvere epossidica da esterno RAL5015 bucciato <i>Epoxy powder RAL5015 textured, outdoor-proof</i> Poudre époxy texturée RAL5015, résistante à l'extérieur</p>
<p>Serbatoio interno <i>In-built fuel tank</i> Réservoir interne</p>	<p>600 lt Tipo estraibile con bacino di contenimento <i>Removable type with drip tray</i> Type extractible avec bac collecteur</p>
<p>Materiale fonoassorbente di rivestimento <i>Soundproofing coating material</i> Matériau de revêtement insonorisant</p>	<p>Fibra di poliestere. Resistenza al fuoco EN13501-1 classe B <i>Polyester fiber. Fire resistance EN13501-1 class B</i> Fibre de polyester. Résistance au feu EN13501-1 classe B</p>
<p>Marmitta <i>Muffler</i> Silencieux</p>	<p>Interna alla cofanatura. Tipo residenziale abbattimento del rumore 35 dB(A) <i>In-built the canopy. Residential type with sound reduction 35 dB(A)</i> Intégrée à la canopee. Type résidentiel avec 35 dB(A) de réduction sonore</p>
<p>Aperture di accesso <i>Access openings</i> Ouvertures d'accès</p>	<p>n.3 porte con serratura a chiave e lucchettabile <i>n.3 doors with padlockable key lock</i> n.3 portes avec serrure à clé cadenassable</p>
<p>Quadro elettrico <i>Electric panel</i> Panneau électrique</p>	<p>Posizione laterale. Porta dedicata con serratura a chiave e lucchettabile. Kit prese di potenza laterale <i>Lateral side position. Dedicated door with padlockable key lock.</i> <i>Lateral side distribution panel</i> Position latérale. Porte dédiée avec serrure à clé cadenassable Panneau de distribution latéral latéral</p>
<p>Aspirazione aria fresca ed espulsione aria calda <i>Fresh air intake and hot air expulsion</i> Prise d'air frais et expulsion d'air chaud</p>	
<p>Sistema di sollevamento <i>Lifting system</i> Système de levage</p>	<p>Golfare di sollevamento centrale girevole <i>Central swiveling lifting eye</i> Cillet de levage pivotant central</p>
<p>Piedi di appoggio <i>Support feet</i> Pieds de support</p>	<p>Slitta di trascinamento con fori per fissaggio al suolo <i>Drag slide with holes for machine ground fastening</i> Glissière avec trous pour fixation au sol de la machine</p>

ALLESTIMENTO STANDARD VERSIONE RENTAL STANDARD EQUIPMENT RENTAL VERSION – ÉQUIPEMENT STANDARD VERSION RENTAL



Serbatoio estraibile 600 lt con bacino di contenimento

600 lt removable fuel tank with drip tray
Réservoir extractible 600 lt avec bac de récupération



Valvola tre vie per selezione serbatoio di alimentazione

Three-way valve for fuel tank selection
Vanne à trois voies pour le choix du réservoir de carburant



Kit di attacchi rapidi per il collegamento veloce e sicuro di una cisterna esterna

Quick and safe coupling kit for connecting to an external fuel tank
Kit de couplage rapide pour le raccordement à un réservoir de carburant externe



Galleggiante elettrico serbatoio per monitoraggio del livello di carburante dalla centralina elettronica

Electric fuel float to check the fuel level from the electronic control unit
Flotteur de carburant électrique pour vérifier le niveau de carburant à partir de l'unité de commande électronique



Relè di protezione differenziale regolabile in sensibilità e tempo di intervento

Residual current protection relay adjustable in sensitivity and intervention time
Relais de protection de courant résiduel réglable en sensibilité et en temps d'intervention



Staccabatteria

Battery switch
Interrupteur de batterie



Golfare centrale girevole di sollevamento

Central, revolving lifting hook
Crochet de levage central pivotant

OPTIONAL PRINCIPALI MAIN OPTIONS – OPTIONS PRINCIPALES



Quadro automatico di emergenza rete con commutazione automatica rete-gruppo integrata (ATS) e mantenitore carica batteria

Automatic Mains Failure panel with in-built automatic transfer switch (ATS) and battery charge maintainer
Panneau automatique avec inverseur et mainteneur de charge de batterie



Scaldiglia di preriscaldamento motore 750W

750W engine preheating system
Système de préchauffage du moteur 750W

Distributed by:

C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI SRL

Via Decima Strada, 3
36071 Arzignano (VI) – Italy
Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384
C.F. & P. IVA 02844730047 051 270721
www.cgmitalia.it
info@cgmitalia.it

